

APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE
सहायता उंडू आवेदन प्रारूप

(Healthcare)
(स्वास्थ्य देखभाल)

APPLICATION NO.: S1/222/279 (444/22) APPLICATION DATE: 17/12/22
आवेदन संख्या : आवेदन तिथि

NAME of APPLICANT: Anita Devi
आवेदक का नाम

AGE-YEARS उम्र-वर्ष SEX लिंग
45 F

FATHER'S/SPOUSE'S NAME: Ganesh
पिता/स्पौज़ का नाम

PRESENT RESIDENCE ADDRESS: बतेश्वर आवासीय प्ला
B-328/A Navjeevan Camp, Gomulpur N.I.D.

PERMANENT RESIDENCE ADDRESS: रुद्र आवासीय प्ला
As Ahme



OCCUPATION: U/W
व्यवसाय

MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (अविवाहित)

TOTAL ANNUAL INCOME: Rs. 1.00 Lac (Family Income) (Attach Proof of Income) —
कुल वार्षिक आय

PAN No. संख्या खाता संख्या —

ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSSEE (Tick whichever is applicable):
क्या आप आय कर रहे हैं (जो मात्र ही उत्तर पर सही का निश्चय लगायें)

Yes No
हाँ नहीं

FAMILY DETAILS परिवार विवरण

Sr. No. क्रम संख्या	Name of Family Member परिवार के सदस्यों का नाम	Age (Years) उम्र (वर्ष)	Gender लिंग	Relation with Applicant आवेदक के साथ सम्बन्ध
①	Ganesh	49	M	Husband
②	Romi	17	F	Daughter
③	Raju	15	M	Son

BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable)
सहायता के लिये विचारी आधार

BPL Card (Attach Card Copy) बीपीएल रेखा के नीचे प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र को लागू करते संतान करें)	EWS Certificate (Attach Certificate Copy) अल्प अव वर्ग पात्र पत्र (इमाग पर्सनल एवं प्रमाण संतान करें)	Ration Card (Attach Copy) उपभोक्ता कार्ड (इमाग पत्र की जाया गई संतान करें)	Any Other Basis/Proof अन्य कोई साथ

"PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE:
सहायता हेतु किये जाये विचारी का उद्देश्य:

Sr. No. क्रम संख्या	Medical Reports/Prescriptions Attached अस्पताल/डॉक्टर से जारी की गई इलिंग्वेन सूची संलग्न
	Diag:- LF Cataract
	Suri:- LF Phacotiol

ASSISTANCE BEING AVAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES
इत्तम उद्देश्य के हेतु कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्रोत से लिया गया था?

Sr. No. क्रम संख्या	NAME of OTHER SOURCE अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED ली गई सहायता कीमत

DECLARATION by APPLICANT: आवेदक द्वारा घोषणा पत्रः

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.

- 1) मैं घोषणा करता हूं कि इस ग्राहन में दिए गए सभी विवरण ऐसे जानकारी के अनुसार सत्य एवं सही हैं। यदि, कोई विवरण एवं कथन असत्य या घोटा है तो पैरी सहायता निवाल की जा सकती है।
- 2) मेरे द्वारा यो सहायता ग्राहन "कोशिका पाठ्यदेशन", में सी आ रही है, उसका उपयोग वही उद्देश्य की पूर्ति के लिये किया जायगा, जो इस प्राप्ति में चाहे गया है।
- 3) मैं पुष्टि करता हूं कि विल सहायता हेतु यह प्राप्तिनी की गई है, दाता राशि का आलोचक या सकल हिस्त किसी अन्य प्राप्ति/निवेदक/बैंगा कम्पनी से न तो हिल है और न ही भविष्य में होगा।

AGREEMENT by APPLICANT (आवेदक द्वारा करा)

1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.

2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.

- 1) इस प्रपत्र पर आवेदन हस्ताक्षर या आंगूहे की छाप लगाकर, मैं (आवेदक) अपनी सहायते की पुष्टि करता हूं एवं "कोशिका पाठ्यदेशन और डक्टर नवीनी" को अधिकृत करता हूं कि, मेरे नाम, जन्म, फोटो और वह विवरण इस प्रपत्र में जारीगिया है, उसे "कोशिका" एवं नवीनी, एवं, गावानगा द्वारा उद्देश्य में दुही गतिविधियों और उपसंहितों के लिये किसी भी प्राप्ता नपत्ता या उपायान करने के लिए अधिकृत है। मेरे उपयोग का विवरण ये इतावत के पहले या बारे में करने के लिये "कोशिका पाठ्यदेशन" या न्यायी अधिकृत है।
- 2) मैं (आवेदक) इस बाब से सहमत हूं कि मेरा नाम, जन्म, फोटो और विवरण जो मैं जाहाज के उद्देश्यों से प्राप्ति हैं, मुझे नहीं सहायता द्वारा उपाय नहीं बनाता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं डक्टर नवीनी द्वारा निर्णय अंतिम और बाब्बकारी होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

आवेदक के हस्ताक्षर या आंगूहे का निशान

AGREEMENT by HOSPITAL (हस्ताक्षर द्वारा करा)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसी अधिकृत, हस्ताक्षरी की ओर से याप्त/संसी द्वारा "कोशिका पाठ्यदेशन" से विलिय सहायता हेतु लिखानियों की जाती है, जिसे हम (हस्ताक्षर), जिस प्रकार से याप्त न नीकार करते हैं।

- 1) यह कि न तो वर्तमान और न हो भवित्व में विलिय सहायता कियो गए गरकारी संस्थान या किसी अन्य स्थान से उक्त गोपी/मासले में लोगे या ले खो हैं, जैसे कि हमने "कोशिका पाठ्यदेशन" से सिफारिश/विनियोग करने के सम्बन्ध में "कोशिका पाठ्यदेशन" द्वारा याद देते हुए कि है। यदि "कोशिका पाठ्यदेशन" द्वारा सहायता लिये अंतिम/साकृत हेतु गन्तव्य नहीं किया जाता है तो शरणार्थी किसी अन्य गरे गरकारी संस्था या किसी अन्य सनातन से सहायता लेने का अधिकार तुरीक्षित रखता है। इस पुष्टि में स्पष्ट कहा जाता है कि अस्त्राल हितों या उक्त गोपी/मासले हेतु किसी गरे गरकारी संस्था या किसी अन्य स्थान से नहीं लेगा/लेगी।

2. "कोशिका पाठ्यदेशन" से जी गई सहायता के केवल विलिय प्रदूषित की है। गोपी या हस्ताक्षर द्वारा ही गई स्लिप या लिये गये डप्पना/प्रीक्षा का नुकसान गोपी एवं हस्ताक्षर को बीच का विषय है और "कोशिका पाठ्यदेशन" द्वारा किसी प्रकार का बोई दबाव नहीं है। इसीलिये हस्ताक्षर में दोनों के इतावत सुधा और अन्य जाने की सही विभेदाएं गोपी एवं हस्ताक्षर की होगी और "कोशिका" की बोई घृणा या विवरणीय इस पाप्ति में नहीं होगी।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE

राजीकृती के लिये संस्थानुग्रह

Date of Surgery ऑपरेशन की तारीख <i>17/12/22</i>	<i>V</i> Dr. Shubha Mehta DMC No. 64798 Smt. S. Mehta Smt. S. Mehta Centre	<i>24/12/22</i> Dr. Robert Harrison on behalf of Hospital Smt. S. Mehta Centre नाम व पर हस्ताक्षर द्वारा अधिकृत
---	--	---

FOR INTERNAL USE OF KOSHIKA FOUNDATION अन्तर्रिक उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1 नवीनी हस्ताक्षर 1 <i>S. Mehta</i>	SIGNATURE of TRUSTEE 2 नवीनी हस्ताक्षर 2 <i>R. Harrison</i>
--	---